



INSTITUTO ORTOPEDIA Y ELECTROTERAPIA  
**RADIO** TRATAMIENTO DE LAS  
 BARCELONA  
 Via Layetana, 51  
**HERNIAS**  
 POR LA

# ELECTRICIDAD

Uno de los adelantos más trascendentales de estos últimos tiempos es la aplicación de la **Electricidad** como agente terapéutico.  
 El Instituto Radio después de largos estudios y experimentos ha creado unos aparatos especiales científica y racionalmente estudiados, para el tratamiento de las **Hernias** en todas sus fases cuyos resultados son verdaderamente asombrosos.  
 Por la acción tónica y estimulante que ejercen sobre el funcionamiento de las células de los músculos y tejidos, éstos vuelven pronto a su estado normal y la **hernia desaparece definitivamente** por antigua y voluminosa que sea.  
 No molestan ni causan dolor alguno, pudiendo el enfermo seguir sus ocupaciones habituales.

## La contención de la hernia es absoluta y garantizada

Invitamos a todas las personas que sufren, a que no demoren el visitarnos, pues cada día que transcurre es un peligro para el enfermo. Una hernia descuidada o mal contenida se desarrolla y aumenta de volumen hasta adquirir proporciones enormes sin contar que puede extrangularse y ocasionar la muerte.  
 Los resultados obtenidos por los ya famosos aparatos del INSTITUTO RADIO han sido tan convincentes e inmediatos, que son muchas las personas, que, agradecidas enaltecen sus efectos **benéficos y curativos**, como lo prueban las siguientes cartas, entre las muchas recibidas.

Instituto Radio. Cañada, 7 de Marzo de 1924.  
 Muy señor mío: Le doy permiso para bien de los herniados en publicar la presente: Hace dos meses llevo sus maravillosos aparatos y es tan grande el alivio encontrado, que estoy seguro que bien pronto estaré completamente curado.  
 Agradecido a usted y a su buen método, le estrecha afectuosamente s. m., José Valdés.

Cuartel Oeste, calle del Pozo, Cañada (Alicante).  
 Sr. Director del Instituto Radio. San Feliu de Boada, 20 de Mayo de 1924.

Muy respetable señor: Después de saludarle afectuosamente, le doy las más expresivas gracias por el buen resultado de sus maravillosos aparatos, pues padecía de una hernia que no me dejaba trabajar ni tan siquiera nada, ni solamente de mi oficio, por el gran dolor que me causaba, pues tengo que manifestarle, que he conseguido la desaparición de ella en unos tres meses y que ahora me encuentro curado radicalmente.  
 Agradecido de usted y de su buen método le estrecha sus manos, Florencio Ribot. Barbero, San Feliu de Boada.—Gerona.

## HERNIADOS (QUEBRADOS)

Si queréis evitar las funestas consecuencias de las **HERNIAS** y dejar de sufrir, visitad a nuestro Técnico Especialista quien dará **GRATUITAMENTE** cuantos informes se le pidan, en las siguientes poblaciones:

**MAHON.**—Lunes, 14 de Julio, HOTEL BUSTAMANTE.  
**CIUDADELA.**—Martes, 15 de Julio, FONDA de ANTONIO LLAMBIAS.  
**BARCELONA, TODOS LOS DIAS, VIA LAYETANA, 51.**

APARATOS ELECTROTERAPÉUTICOS "RADIO" para el tratamiento de las enfermedades nerviosas, irritabilidad, decaimiento, falta de fuerzas, insomnios, dolores, etc.  
**VISITAS E INFORMES GRATIS** 12 14

## TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LOS GRANDES ESPECTACULOS  
 SOLO LANDRU

Hoy lunes día 14 de Julio de 1924.—A las 9 y tres cuartos.—CON PIANO.  
 Última proyección de la cinta folletinesca en cuatro partes

# EL PROCESO LANDRU

INTERPRETES  
**ALICE MENARD y MAX TEMPLIER**  
 ENTRADA Y ASIENTO, 0'25  
 SOLO SE PASARA LANDRU  
 Jueves próximo: Debut de la TROUPE CAPRANI.

## TRATAMIENTO CIENTIFICO Y RACIONAL DE

# LA HERNIA

Por el método C. A. BOER

**POSITIVOS E INMEDIATOS** son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos de método C. A. BOER.

Colliga, (Cuenca) Junio 1.º de 1924. Sr. D. C. A. BOER.  
 Muy señor mío: Le hago saber, muy agradecido, que sus maravillosos aparatos me han curado en nueve meses de una antigua hernia que padecía. Nunca creí posible poder curarme a mi edad, pues tengo 48 años. Gracias al método C. A. BOER, que recomiendo a todos los herniados, puedo hacer todos los trabajos que necesito.  
 Le quedo muy agradecido y puede disponer de su servidor y amigo.—Constantino Cañas Torrijos.

Falces, (Navarra) 10 de Junio 1924. Sr. D. C. A. BOER.—Barcelona.  
 Muy señor mío: Satisfecho de haber obtenido la curación completa de mi hernia en cuatro meses de seguir el método C. A. BOER le doy las más expresivas gracias y le autorizo para publicar que desde el primer momento pude trabajar sin molestia alguna. De usted atento seguro servidor

Feliciano Martínez, Calle Nueva, 9.—Falces.  
 (El señor Martínez, de 43 años, padecía de una hernia escrotal muy desarrollada.)

## HERNIADOS

Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias visitad al señor BOER en:

**PALMA**, martes 22 de Julio, HOTEL ALHAMBRA.  
**MAHON**, todo el día, sábado 26, HOTEL BUSTAMANTE.  
**ALAYOR**, (sólo hasta las tres de la tarde) domingo 27, FONDA COMERCIO DE MERCADAL.  
**CIUDADELA**, lunes 28 (desde las once de la mañana hasta las seis de la tarde), FONDA FELICIANO.  
**PALMA**, viernes, 1.º de Agosto, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER: Ortopédico - Pelayo, 60 (P. Cataluña) Barcelona 12 14

## STADIUM MAHONES

# Catalunya de las Corts contra Mahón F. C.

Continuando el desfile de equipos forasteros que se inició después de la inauguración del Stadium Mahonés y que nos han dado a conocer alternativamente el Mahón F. C. y el Iberia B. P., estos días últimos se ha presentado el Catalunya de las Corts, que, a nuestro juicio, es, no solamente el mejor que en aquel campo ha jugado, sino que supera, sobre todo en conjunto, a cuantos nos han visitado.

Esta impresión hemos podido sacarla después de los partidos del sábado y domingo, aunque en la primera parte del que se jugó el sábado el juego del Catalunya fué bastante deficiente, animándose algo en la segunda parte, en forma que ya nos hizo prever darían mejor rendimiento el día siguiente.

Su juego, es fuerte, pero leal, y desarrollan una buena combinación de pases cortos, dominando el pase retrasado que realizan en los momentos oportunos y sin abusar de él.

Si tuviéramos que hacer comparaciones diríamos que se parece bastante al Hospitalenc, aunque su conjunto es quizás algo mejor y sus jugadores se hallan más compenetrados que aquellos.

Los mejores, según el juego que aquí han exhibido, son Castelló, buen extremo, y Vantoldrá, en la línea de delanteros, y Soler en los medios.

El Mahón jugó con entusiasmo el primer día, mostrándose algo apático en la primera parte del partido celebrado el domingo, y rehaciéndose en la segunda tanda, aunque en esta no le acompañó la fortuna.

Sin embargo hemos podido notar algunos progresos en sus líneas desde la última vez que jugó, y confiamos que sujetándose a ese entrenamiento que lleva ahora luchando con equipos forasteros, ha de lograr cada vez mejor compenetración y más decisión ante la puerta contraria. No ha de dolerle perder si ello le sirve para mejorarse y menos con equipos como el que se alineó enfrente estos días.

Es de lamentar, sin embargo, el apasionamiento de parte del público que no hace ningún favor a los nuestros ni gana con ello nada el sport mahonés.

Después de estas consideraciones pasemos a detallar lo que dieron de sí los dos partidos celebrados:

### Primer partido

**Catalunya 2 Mahón 2**

A las 6'45 aparecen los equipos al campo y después de cambiarse artísticos banderines entre los capitanes Anglés y Gomila, Monforte colegiado Aragonés—a cuyo cargo corre el arbitraje—manda alinear los equipos, que lo hacen en la siguiente forma:

Catalunya S. C.: Solá; Massip, Martí; Parra, Martí V., Soler; Castelló Gomila, Ventoldrá, Galbe y Bielza.

Mahón F. C.: Javier; Pascual, Poncio; Miquel, Fernández, Anglés; Maldonado, Villoria, Preto, Blanco y Lamar.

Después de los hurras de rigor, empiezan juego los locales que se acercan a la meta catalana, recogiendo el balón Castelló que corre la línea y cede a Ventoldrá chutando éste a kick; contraatacan los azul grana centrando Lamar fuera.

Buena parada de Javier que bloca un chot de Gomila y freekick que tira Fernández y salva el portero catalán. Avance de los locales y fuerte schot que difícilmente salva Solá. Incurren los del Catalunya en corner que tira Lamar, rechaza el guardameta y remata Maldonado alto.

Freekick y dos chots de los azules que salva Javier incurriendo últimamente en corner que es tirado por Castelló salva, recogiendo el balón Blanco que veloz corre el campo, se lo quita un defensa que nuevamente servido por un medio empalma Blanco

un gran tiro que le vale el primer goal de la tarde. Centrada la esférica vuelven al ataque los locales logrando un corner contra los catalanes que remata Villoria a kick. En un nuevo arranque de los azul grana chota Lamar y para defectuosamente Solá rematando Preto que obtiene así el segundo goal para los suyos.

De nuevo el balón en juego anotamos unos buenos regates de Villoria que se hace aplaudir; en un ataque catalán se lesiona Gomila interrumpiéndose por unos minutos el juego; reanúdase este y anotamos un buen centro de Castelló que remata Ventoldrá alto y en un nuevo ataque un chot de Gomila que habilmente bloca Javier.

Responden los azul grana al asedio de que son objeto con un ataque sin resultado por ofside; en un avance de los visitantes centra Castelló sobre goal y para Javier.

Sigue ahora un ratito de juego en medio campo, sin que pase el balón de la línea media de ambos equipos.

Ataque de los locales, recoge Massip la pelota y la da al meta despejando éste; bonita combinación de la delantera azul; sale en falso Javier chotan y salva Miquel de cabeza. Corner contra los catalanes sin resultado; en un ataque de estos anotamos una valiente salida de Javier que evita un seguro goal; nuevamente atacan los catalanes, sin resultado ahora por ofside.

Blanco lanza un fuerte tiro que pasa alto; Poncio corta oportuno una rápida combinación de la delantera azul.

Contraataque nuestro llevando la pelota Blanco y Preto combinando, chota éste y bloca el guardameta catalán.

En un avance de los visitantes va Gomila a chotar, se le tira Javier a sus pies y desvía el balón a kick.

Continúa el juego con dominio alterno y en un ataque de los azules se luce nuestro meta deteniendo de plon geon un chot de Castelló; nuevo ataque catalán y Bielza pifia sobre goal terminando seguidamente la primera parte.

Después de breve descanso, salen los visitantes que atacan yendo el balón a kick; Martí corta un buen centro de Maldonado. Buen ataque de los nuestros, Lamar dribla y centra, recogiendo la pelota la defensa contraria; chot de Preto que bloca Solá y combinación catalana que intercepta Poncio despejando.

Freekick sobre goal contra el Catalunya, pifia el goal keeper y salva Massip. Juego alterno con ataques consecutivos de uno y otro bando: buena actuación de Javier que aleja el peligro. Por dar Solá guardameta catalán excesivo pasos con el balón en la mano se le castiga con freekick sobre goal, que los nuestros dan al defensa.

Arranque de los visitantes y chot de Gálvez que salva Javier; en un despeje de los defensas locales recoge Gomila el balón que de buen chot marca el primer goal para su equipo.

A partir de este tanto animase el juego, combinando muy bien la línea de forwards visitante, efectuando Gomila un buen pase que remata Ventoldrá de estupendo cabezazo que va alto. Contraataca rápido el Mahón por mediación de Blanco que mientras corre la línea es cargado por un contrario violentamente, lo que se castiga con un freekick.

Lamar es ahora quien corre la línea y al schotarle el balón incurren ellos en corner que de plongeon desvía Solá nuevamente a corner, tirado sin consecuencias.

Ataque de los azules sin resultado. Buena combinación de los de aquí terminando en un estupendo chot de Blanco que da en el larguero y rematado detiene Solá.

Consiguen los visitantes estacionar por

unos momentos el juego en el terreno contrario, logrando un corner contra los nuestros que tirado despejan nuevamente a corner, repitiéndose la jugada anterior y tirándose el tercer corner que origina una gran melea, chotan los catalanes y da el balón en la red, rebotando sobre goal, rechaza la defensa y vuelven los visitantes a cluotar, colándose definitivamente el balón en la red, logrando así los del Catalunya el perseguido empate.

Animóse mucho más el juego aumentando el tren de la lucha, deseosos ambos equipiers de deshacer el empate y apuntándose la victoria en su favor. Anotamos una buena escapada y chot de los azules que bloca el portero local y a poco termina el partido con el indicado resultado de empate a 2 goal.

El Catalunya S. C. no ha dado en conjunto lo que de él se esperaba, dado su fama; han gustado Gomila, Ventoldrá Castelló, Massip y Parra.

El Mahón ha hecho un gran partido, demostrando a los catalanes que aquí también se juega a futbol; el mejor Blanco, con Villoria, Maldonado, Javier, Poncio, Fernández y Prats.

El arbitraje de Monforte bueno, con vista y acertado.

El público más numeroso que los otros sábados, pecando de chillón.

### Segundo partido

**Cataluña, 3 Mahón, 0**

El campo presenta aspecto hermosísimo, registrándose magnífica entrada. Se ven muchas señoras.

A las seis y veinte el árbitro señor Monforte manda alinear a los jugadores, presentándose el Cataluña en la misma forma que el día anterior y el Mahón ha substituído a Lamar por Alonso y a Maldonado por Cladera.

El público aplaude al alinearse los jugadores.

Salen el Catalunya y recogen la pelota los locales que molestan un momento a Solá. Este recoge el balón.

Inmediatamente replican los catalanes y la defensa local manda la pelota a corner, tirado fuera.

Ataque del Mahón y corner contra Catalunya tirándolo Blanco sin consecuencias.

Otro ataque de los locales que rechaza a defensa catalana, haciéndose con la pelota Ventoldrá y lanzado un buen centro que recoge Gomila y mete la pelota en la red, apuntándose el Catalunya el primer goal.

Desde este momento se inicia el dominio de los catalanes que, salvo alguna que otra arrancada de los locales, dura hasta el final de la primera parte.

Registramos un corner contra el Mahón que salva Comellas; un penalty contra el Mahón que tiran los catalanes fuera intencionadamente; free-kick por manos de Pascual que tira alto Laparra.

Dos corners contra el Mahón sin resultado práctico.

Freekick por retener Comellas la pelota, tirado directo expresamente para que resultara nulo.

Termina la primera parte en la que Comellas y Poncio se han lucido rechazando gran número de schots.

Apenas comenzada la segunda parte, que se inició con dominio del Catalunya, Ventoldrá pasa a varios jugadores locales y schota con lucimiento logrando el segundo goal.

Se anima mucho el juego, reaccionando los jugadores locales que logran establecer su dominio, durante buen rato.

Alonso lanza un buen schot que para Solá. Freekick contra el Catalunya que se repite luego, manteniéndose el balón un buen rato a un metro de la puerta de los visitantes, salvando, por suerte la situación el meta catalán.

Nuevo ataque del Mahón y nuevo schoot de Alonso que salva Solá.

Escapada del Catalunya y schoot alto de Vantoldrá. Se repite el ataque catalán y Comellas salva su puerta con un plongeon.

Después de una serie de jugadas en el centro del campo, los delanteros catalanes cogen la pelota y realizan una buena combinación que culmina con una arrancada de Castelló que schota y obtiene el tercer goal.

Termina el partido con unas cuantas jugadas de escasa importancia.

El Catalunya ha acreditado hoy su buen nombre, sobre todo en la primera parte del partido, distinguiéndose casi todos sus

componentes y en especial Solá, Castelló, Ventoltrá y Soler.  
Del Mahón se han distinguido Poncio, que fué el mejor del equipo, el medio centro Fernández y en los delanteros Blanco y Cladera. El guardameta Comellas regular.  
El árbitro, señor Monforte, imparcial y acertado, aunque con menos vista que ayer.

**En Ciudadela**

Jugaron ayer en el campo del Zamora los equipos mahoneses Unión Sportiva e Iberia, que se presentó reforzado con nuevos jugadores que han ingresado en sus filas.  
Ganó la Unión por cinco a uno.  
En una de nuestras próximas ediciones daremos detalles de este partido.

**En Alayor**

Jugaron ayer en aquella villa el Alayor F. C. con el C. D. Mahónés, empatando a un goal.

**Noticias marítimas**

**Veleros**

Esta mañana a las cinco salió para Alcudía la balandra «Costa y Borrás», con lastre. Patrón don Manuel Forá.  
Están para llegar los veleros espafíoles «Jime», «Miguel Ortega», «Anita» y «Júpiter», procedentes de Barcelona y Palma.  
Traen diversas mercancías.

**Los correos**

Zarparon anteayer para Barcelona y Palma los vapores «Jaime II» y «Jorge Juan», respectivamente.  
Ambos se llevaron pasaje y carga.  
El primero de los nombrados buques regresará mañana.

Poco antes de las 14 de ayer tarde llegó el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudía, al mando del capitán don Juan Femenias.

Trajo pasaje y escasa carga.  
Hoy a las 19 saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

**ESPECTACULOS**

**SALON VICTORIA.**—«La perfidia de una reina» se titula el segundo tomo de la novela cinematográfica «La Torre de Nesle», jornada proyectada el viernes por primera vez.

En este capítulo, que cautiva y man tiene espectante la atención, se describen de manera impresionante las orgías de libertinaje y de sangre que en la torre mencionada organizaba la depravada soberana de Francia Margarita de Borgoña.

Son en verdad sensacionales las escenas en las que aquella mujer licenciosa y cruel, dominada por desenfrenado sadismo, no reparaba en cometer los más horrendos crímenes con tal de saciar sus perversos instintos y sus lujuriosos deseos.

La cinta está impresionada con arte, lujo y propiedad.

**TRIANON.** Por lo artística, interesante y espléndida en las presentaciones es digna de elogio la cinta «Los pecados de ayer».

Es la odisea de una mujer a la que constantemente atormenta el fantasma del pasado hasta que la liberta y le devuelve un acto de abnegación y heroísmo del hombre que causó su perdición.

**Sensible accidente**

El soldado Gabriel Mayol Mayol muere repentinamente en el cuartel

Siempre cruel la muerte, llega al límite de la crueldad cuando traidoramente siega su guadaña un alma joven, que sonríe al porvenir creyendo muy lejano el trágico momento; sin duda alguna, así le ocurriría al infortunado soldado del Regimiento Infantería de Mahón 63, Gabriel Mayol Mayol, que el sábado por la mañana rindió su vida a la tierra madre, sin que nada hiciera presumir la fatalidad que cortó sus días cuando los años mozos le brindaban el ancho horizonte de la vida.

Según nuestras referencias, asistió el jueves a un ejercicio y se encontró ligeramente indispuerto al regresar a Mahón; el viernes lo pasó bien, sin dar importancia a su ligero malestar y en las primeras horas del sábado sufrió un colapso, que apesar de la pronta asistencia médica, revistió caracte-

res tales de gravedad que en pocos momentos degeneró en rápida agonía y en desenlace fatal.

Nos imaginamos la desesperada sorpresa de la pobre familia, ausente en Mallorca, sin poder otorgar la última caricia a los yertos despojos de su hijo.

Por la tarde tuvo lugar la conducción del cadáver al Cementerio. Llevaban en hombros a su infortunado compañero soldados del Regimiento que rendían el último tributo de su amistad al camarada y presidía el fúnebre acto el digno Coronel de dicho Cuerpo don Eduardo Perez Ortiz, a quien acompañaban Jefes, Oficiales, Clases y Soldados.

La gente que presenció el desfile de la triste comitiva tuvo frases de piedad y condolencia para el degraado Gabriel Mayol Mayol, que murió lejos del calor de los suyos.

Al par que a su atribulada familia hacemos extensivo nuestro pésame al señor Coronel Pérez Ortiz y al Regimiento de Mahón.

Descanse en paz el infortunado soldado.

**Apertura del Cine de Verano**

Se hallan ya muy adelantadas las obras, y según hemos podido averiguar, dentro de breves días se abrirá al público un suntuoso Salón de Cine para Verano, instalado en la Plaza de la Explanada.

Podemos desde luego asegurar que se trata de un local que supera en mucho a los establecidos en diferentes ciudades de más importancia con analogos fines, y que el público hallará en él todo el confort y comodidad apetecibles, siendo de notar la circunstancia de que la Empresa está en tratos sobre las mejores producciones cinematográficas del mercado y las cuales, debido a la grandiosidad y cabida del nuevo Cine, serán puestas a la vista del público a precios relativamente económicos.

**Chocolates Mercadal**

Famosos en todas partes

14

**FOOT - BALL**

Palabra inglesa compuesta de «foot», que significa «pie», y «ball», que quiere decir «pelota». Para cuanto concierne a estos factores esenciales, o sea lo relativo al cuidado de los pies y a la adquisición de excelentes balones, acudan los deportistas a

**Casa Buenaventura**

Do pueden probar y oler la embriagadora fragancia para fricción, gran sustancia **COLONIA REGENTE ASTER**

Productos perfumados ONIX.  
Pasta dentrifica, pesetas 1'10 y 1'50 tubo. Crema para las manos

**Crónica local y general**

**Glorioso aniversario**

El día 14 de Julio de 1789 el pueblo de París en glorioso alzamiento realizó un acto de justicia soberana y revolucionaria al asaltar y tomar la Bastilla, aquel antro en el que enterraban a sus víctimas la monarquía, la nobleza y el clero. Así se inició la grandiosa revolución francesa.

En celebración de tan heroico gesto popular, es hoy en Francia día de fiesta nacional, a la que nos asociamos con un tributo de admiración y de cariño.

En el viceconsulado francés de esta ciudad ondea hoy la bandera de la nación aludida.

**Suicidio**

Decíamos en nuestra última edición que unos vecinos de la calle de San Jaime salvaron la vida de un infeliz atacado de las manías persecutoria y suicida al que encontraron con la soga al cuello y pendiente de una viga.

Según tenemos oído, la obsesión suicida es invencible y de ello ha venido a dar una macabra demostración el maniático aludido por cuanto la vigilancia que seguramente se ejercía acerca del mismo no ha podido evitar que se arrojaese dentro de una cisterna del caserío de Trepucó (Villa-Carlos) y allí muriese consumando así su intento.  
Descanse en paz.

**Dos conciertos públicos**

Muy bien dirigida, según costumbre, por el músico mayor don Federico Delgado Rey, la Banda Militar dió ayer por la tarde en el paseo de Isabel II selecto concierto que culminó al ejecutarse con gran maestría por primera vez una selección de la opereta «Benamor» y el paso doble «España, Cañi». Fué muy celebrada y aplaudida la interpretación dada al programa por el

muy competente director y sus dignos subordinados.

Más tarde dió con acierto en el mismo paseo una serenata la afinada Banda Municipal que con reconocida competencia dirige el profesor don Bartolomé Mir, bien secundado por los músicos. Sobresalió en este concierto y alcanzó plácemes la interpretación de una fantasía de «La Bohème» y un dúo de «Molinos de viento».

Mucha concurrencia por la tarde y por la noche.

En la calle de Anuncivay, 25, se informa y reciben toda clase de encargos para la acreditada casa TEINTURERIE A. CHATELAIN de Barcelona. Especialidad en los Lavados en Seco. Colores finos y sólidos sobre toda clase de géneros. Negros para lutos, lavables y permanentes. Desinfección garantizada de todas las prendas. Rapidez y pulcritud. Si su ropa de vestir está sucia y ajada o descolorida, con poco gasto se la devolverán a usted limpia, aprestada y como rejuvenecida. Pruébelo usted hoy mismo con cualquier prenda. Anuncivay, 26. 60

**Obsequio**

El representante en esta ciudad de Teinturerie A. Chatelein, nuestro amigo don Juan Sintés, ha tenido la atención de obsequiarnos con unos artísticos abanicos que regala aquella casa. Agradecemos la atención.

**De viaje**

A bordo del vapor «Jaime II» salieron anteayer para Barcelona cincuenta y tres pasajeros.

En viaje de novios embarcaron el primer maquinista de la armada don José Aguilar Carrión y su distinguida señora doña Concepción Alvarez Sintés.

Con motivo del fallecimiento de su apreciable hermana Emilia, pasó a Barcelona nuestro amigo don Cristóbal Obercie Aya.

El sábado regresó de Palma en el vapor «Jorge Juan» nuestro buen amigo don Antonio García Carreras, acompañado de su familia.

En el citado buque salieron por la noche treinta y cuatro pasajeros.

Después de pasar un mes al lado de su familia, marchó para su destino el joven Oficial de Correos don Germán Coll Cardona.

También vimos a don José M.ª Taitavull, acompañado de su esposa, que regresará dentro unos días.

Marchó también el joven don Vicente Montaner, que embarcará de radiotelegrafista en el vapor «España».

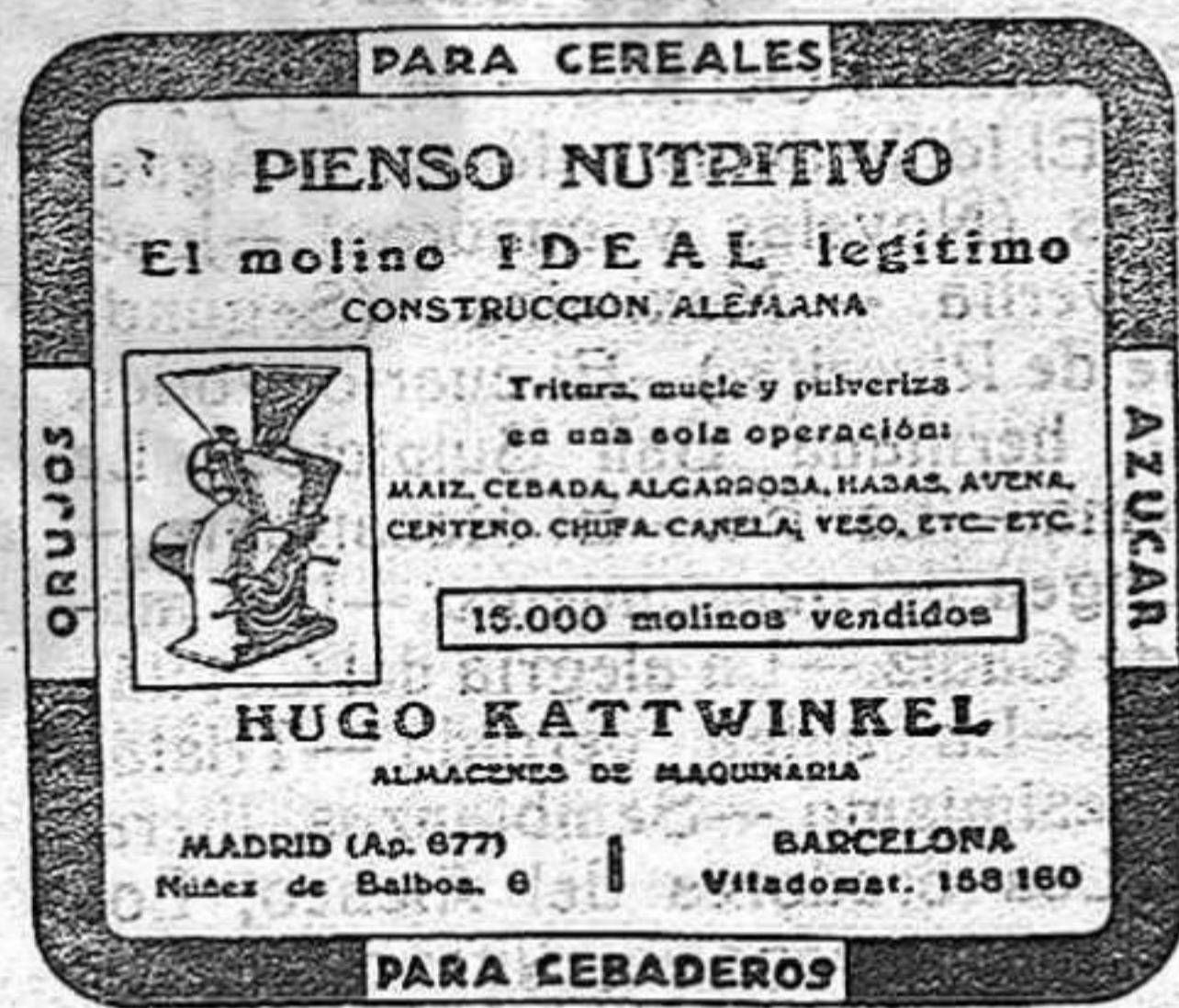
En el vapor «Mahón» llegaron ayer don Miguel Lluch, señora e hijo.

También vino el industrial don Tomás Pons.

Nuestro afectuoso saludo a todos.

**Vedado:** Queda prohibido el tránsito sin permiso de su dueño, por los términos de Gibaltó Nou, Serra Morena y Estansia d'en Terrés. 3

**Nodriz:** Leche fresca de muy pocos días. Se ofrece para criar en su propio domicilio. Informes, San Juan, 17. 3



Gabinete y Laboratorio Odontológico

**Antonio E. Codina**

Con todos los adelantos y aparatos más modernos.  
Dentaduras sin paladar ni ganchos.  
Aparatos de Ortodoncia.  
Extracciones sin dolor.  
Las dentaduras se entregan a las 24 horas.  
Pi y Margall, 4, principal. 56

**Para vender:** La casa número 55, de la calle del Rosario, con buenas habitaciones y hermoso huerto.  
Razón en la misma calle número 26. —Villa Carlos. 2 a

**SARNA**

Antisárnico MARTÍ  
El único que la cura sin baño.  
Véndese en todas las farmacias. 8

**TRIANON**  
LUNES, DIA 13 DE JULIO DE 1924.—A las 9 y media de la noche.  
**SESION POPULAR**

RIGIENDO LOS MISMOS PRECIOS QUE LOS LUNES POR LA TARDE.

Ultima proyección de la hermosísima película dramática en 5 partes que lleva por título

**Pecados de ayer**

Admirablemente interpretada por la gran estrella  
— GINA KELLY —

Completarán el programa otras cintas escogidas.

**SALON VICTORIA**

Martes día 15 de Julio de 1924.—A las 9 y media.

**FUNCION POPULAR VEINTICINCO CENTIMOS**

(ENTRADA UNICA)

Ultima proyección de la segunda jornada de la colosal serie de gran éxito

**La Torre de Nesle**

Compendio de las tres famosas novelas LA TORRE DE NESLE, BURIDAN y MARGARITA DE BORGONA.

Colosal interpretación :: Argumento interesantísimo :: Emoción y arte.  
**No deje usted de ver esta grandiosa serie, la mejor de la temporada.**

Aviso importante: Esta semana la sesión popular se celebrará el MARTES en vez del miércoles.

**SERVICIO TELEGRAFICO España en Africa**

LA VOZ DE MENORCA

**Nota presidencial**

**Información del día**

**Los últimos sucesos**

**En defensa de la honra**

Barcelona.—Añoche se desarrolló en la calle de Cortes, esquina a la de Claris, un sangriento suceso, provocado por la indignación de una pobre joven, ansiosa de reivindicar su honra.

Dolores Amat, que así se llama la infortunada mujer, agredió con una cuchilla de zapatero, después de una larga discusión, a su novio Juan Soler, causándole una herida gravísima en el bajo vientre, con salida de los intestinos.

Dicha joven ha declarado que agredió a su novio porque éste la había abandonado después de abusar de ella, negándose a reparar la falta cometida.

**La muerte a gran velocidad**

Madrid.—De madrugada chocaron dos autos que corrían en dirección opuesta por la Ciudad Lineal.

Resultaron muerto Pedro Sánchez, y heridos su hermano José y Juana Ramos.

El conductor también resultó lesionado.

Del otro automóvil, el que lo guiaba, Angel Calahorra, sufrió lesiones de pronóstico reservado. Dos amigos que le acompañaban resultaron heridos, e ilesas tres mujeres que iban con ellos.

**El pleito de las cigarreras**

Madrid.—El lunes, como se anunció, se abrieran las puertas de la fábrica de tabacos.

En virtud de las gestiones realizadas por el director de seguridad, las operarias acudirán al trabajo.

Se les abonarán los jornales perdidos durante los días del conflicto.

**Leche**

Madrid.—El gobernador civil manifestó esta mañana a los periodistas que había recibido una Comisión de lecheros que iba a mostrar su disgusto por las multas que les imponen, manifestando que si la leche que se expende está en malas condiciones no es culpa de ellos, sino debido a los malos pastos y envases, así como al excesivo calor.

Pidieron al gobernador que dicho artículo se analice en los puntos de origen.

**Madrid.—El Directorio ha facilitado un telegrama expedido en Tetuán por el señor Primo de Rivera y en el que constan los extremos siguientes:**

**Nota presidencial**

Hasta este momento que termina brillante desfile y recepción, no he podido comunicarle mi gratísima impresión sobre la moral y espíritu de tropas, mando y habitantes.

Al camino de Tetuán han salido angherinos en gran número y la ciudad engalanada se siente tranquila y fuerte.

Magnífica acogida en Ceuta y Tetuán.

Confío en que medidas del general en jefe determinarán justo y hábil rendimiento a los gloriosos combatientes.

Heridos perfectamente atendidos y todos los servicios desempeñados con celo y medios suficientes.

**Pecar, hacer penitencia...**

Ceuta.—La cabila de Beni Saïd, sublevada contra España hace días, se presentó al jefe del sector del Lau en actitud pacífica y preguntando si se las concedía el amán.

Se les impone como condición que se presenten todos los adueros con sus jefes, trayendo cada hombre un fusil o un mulo, y quesoliciten el amán del Magzhen, sin perjuicio de que éste, por medio del Alto Comisario, imponga castigos y señale indemnizaciones.

**De Kobba Darsa**

Tetuán.—En la operación reciente del cerco de Kobba Darsa, las primeras fuerzas que entraron en la posición fueron las de la mehalla de Tetuán al mando del caid Baiali.

Bajo nutrido fuego enemigo avanzaron, llegando a meterse en la zona rebelde haciéndole huir.

Mediante admirable movimiento que realizó la caballería; tomaron, cargando, las lomas que conducen a la posición siendo el primero en entrar en ella el caid, dando vivas a España.

**Telegrama Oficial**

facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 14, 1-00.

Parte de la guerra de ayer:  
En la zona oriental sin novedad.  
En la zona occidental ayer tarde al efectuar trabajos en la pista de Mexeseah Handak Jenna el teniente de Ingenieros don Luis Méndez fué herido grave por disparo enemigo.

La fuerza de protección practicó un de reconocimiento sin resultado.

En el resto del territorio sin novedad.  
Las noticias de provincias sin novedad.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	3'00 pías.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00 >
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	0'50 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	5'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	8'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción.	1'00 >
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

### Entreñetes

A 0'25 pesetas la línea por inserción

### Remitidos y comunicados

A 0'15 pesetas la línea por inserción

### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones.	7'50 pías.
De 4 a 6 inserciones.	13'50 >
De 7 a 10 inserciones.	20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 pías. inserción	
Hasta diez centímetros:	
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros:	
Doble precio que para los seis centímetros.	
Hasta veinte centímetros:	
Triple precio que para los seis centímetros.	

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

## La Novela de Hoy Rondas de Menorca

A los coleccionistas y a los lectores en general. Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

**Manuales Gallach**  
La colección más completa. Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

Ancho de tres columnas. Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página	
Por una inserción	10'00 pías.
Por dos inserciones	15'00 >
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De un cuarto de página	
Por una inserción.	20'00 pías.
Por dos inserciones	30'00 >
Cada nueva inserción 7'50 pías. de aumento.	

De media página. Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera. Doble precio que el señalado para la media página.

**Anuncios de Teatros y Cines**  
Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pías.
A dos columnas.	20'00 >
Un octavo de página.	35'00 >
Un cuarto de página.	50'00 >
Media página.	75'00 >
Página entera.	100'00 >

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

**Canzonetes Menorquines**  
recullides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**  
Preu: 2 pesetas.

**Canzonetes Menorquines**  
recullides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**  
Preu: 2'50 pesetas.  
Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

**OBRA COMPLETA DE M. LINARES RIVAS**  
A 4'20 pesetas tomo. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

El mejor y más extenso surtido de estuquería para cartas. Lo mismo para señoras que para caballeros. Se encontrará, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

**OBRA DE PALACIO VALDÉS**  
— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuartito Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

**OBRA NUEVA**  
**La mujer que agotó el amor**  
(Novela)  
Por Alberto Insúa  
Precio: 5 pesetas  
Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

**OBRA NUEVA**  
**PEDRO MATA**  
**El hombre que se reía del amor**  
NOVELA  
Precio: 5 pesetas  
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva



Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

## Obras de Vicente Blasco Ibáñez. Novedades literarias

— A 5 pesetas volumen —		Últimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.	Pías.
Arroz y tartana.		Alberto Insúa.—«La mujer que agotó el amor»	5'00
Flor de Mayo.		Joaquín Belda.—«El faro de Biarritz»	5'00
La Barraca.		Luis Pirandello.—«El difunto Matías Pascal»	5'00
Entre naranjos.		José Francés.—«El café donde se ama»	5'00
Sónnica la Cortesana.		Gual Villalbí.—«Memorias de un industrial de nuestro tiempo»	6'00
Cañas y barro.		El Caballero Audaz.—«Los desterrados»	3'00
La Catedral.		Alvaro Retana.—«Mi alma desnuda»	5'00
El Intruso.		Pierre Loti.—«El casamiento de Loti»	3'50
La Bodega.		Pierre Loti.—«Aziyadé»	3'50
La Horda.		Luis Pirandello.—«Seis personajes en busca de autor»	3'00
La Maja Desnuda.		Carmen de Burgos.—«La mal casada»	4'00
Sangre y arena.			
Los muertos mandan.			
Luna Benamor.			
Los cuatro jinetes del Apocalipsis.			
Mare nostrum.			
Los enemigos de la mujer.			
Los Argonautas (2 tomos.)			
En el país del arte.			
El paraíso de las mujeres.			
La tierra de todos.			
La Reina Calafia.			

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa